



**ВСЕМИРНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО РАЗВИТИЮ
ЭЛЕКТРОСВЯЗИ (ВКРЭ-02)**

**Документ 216-R
25 марта 2002 года
Оригинал: английский**

Стамбул, Турция, 18–27 марта 2002 года

**РЕДАКЦИОННЫЙ
КОМИТЕТ**

**ЧЕТВЕРТАЯ СЕРИЯ ТЕКСТОВ, НАПРАВЛЕННЫХ КОМИТЕТОМ 5
РЕДАКЦИОННОМУ КОМИТЕТУ**

Комитет 5 принял следующие резолюции и рекомендации с изменениями. Эти тексты были представлены Редакционному комитету для изучения и последующего направления пленарному заседанию.

1. Предлагаемый пересмотр Резолюции 13 ВКРЭ-98 на основе Документа 182(Rev.1)
2. Предлагаемая новая Резолюция на основе Документа 183(Rev.1)
3. Предлагаемый пересмотр Резолюции 17 ВКРЭ-98 на основе Документа 184

Председатель Комитета 5

Г-н Тони Зейтун



МЕЖДУНАРОДНЫЙ СОЮЗ ЭЛЕКТРОСВЯЗИ



**ВСЕМИРНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО РАЗВИТИЮ
ЭЛЕКТРОСВЯЗИ (ВКРЭ-02)**

**Документ 182(Rev.1)-R
24 марта 2002 года
Оригинал: английский**

Стамбул, Турция, 18–27 марта 2002 года

Пункты повестки дня: IVb, IVc, IVd

КОМ5

**ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ПЕРЕСМОТР РЕЗОЛЮЦИИ 13 ВКРЭ-98
МОБИЛИЗАЦИЯ РЕСУРСОВ И УСТАНОВЛЕНИЕ ПАРТНЕРСКИХ
ОТНОШЕНИЙ В ЦЕЛЯХ УСКОРЕНИЯ РАЗВИТИЯ ЭЛЕКТРОСВЯЗИ**

Всемирная конференция по развитию электросвязи (Стамбул, 2002 г.),

ссылаясь на

Резолюцию 13 Всемирной конференции по развитию электросвязи (Валлетта, 1998 г.),

учитывая,

a) что развитие электросвязи во многих развивающихся странах, особенно в НРС, сдерживается нехваткой финансовых ресурсов;

b) что традиционные методы финансирования не привели к сокращению разрыва в цифровых технологиях между развивающимися и развитыми странами,

отмечая,

a) что Всемирная конференция по развитию электросвязи (Стамбул, 2002 г.) подтвердила в своей Декларации и резолюциях приверженность дальнейшему расширению и развитию услуг электросвязи в развивающихся странах, а также использованию потенциала для применения новых и новаторских услуг;

b) принятие и выполнение Стамбульского плана действий, включающего важнейшие главы по развитию глобальной информационной инфраструктуры, и специальной программы для наименее развитых стран,

признавая,

a) что в некоторых странах сектору электросвязи не уделяется должного внимания при распределении бюджетных ассигнований;

b) что, хотя сектор электросвязи обеспечивает высокий уровень отдачи инвестиций в более короткие сроки, чем в других секторах, уровень финансирования сектора электросвязи финансовыми учреждениями относительно низок;

c) что для мобилизации средств для сектора электросвязи необходимы практические и оперативные подходы;

d) что в интересах сокращения разрыва партнерские отношения должны быть взаимовыгодными,

решает,

1 что основные действующие лица в области электросвязи должны по-прежнему действовать таким образом, чтобы поощрять инвестиции, а для финансирования развития электросвязи следует изыскивать новаторские формы партнерских отношений и совместных предприятий;

2 что администрациям следует продолжать принимать необходимые меры для того, чтобы сектор электросвязи стал более привлекательным для инвестиций;

3 что следует поддерживать постоянный диалог между операторами электросвязи и финансирующими организациями для разработки привлекательных в коммерческом плане проектов;

4 что следует предпринимать усилия для сокращения задержек в финансировании и выполнении проектных циклов,

просит Генерального секретаря

1 незамедлительно инициировать специальные меры и программы для поддержки установления партнерских отношений, таких как Повестка дня "Соединение в Северной и Южной Америке", Новое партнерство в интересах развития Африки (НЕПАД), ЮНИТАР, Латиноамериканский институт связи (ILCE) и т. д., но не ограничиваясь этими объединениями;

2 тесно сотрудничать с новым координационным механизмом, созданным в системе Организации Объединенных Наций, с региональными комиссиями Организации Объединенных Наций, такими, как Экономическая комиссия для Африки (ЭКА) и "Целевая группа ООН по ИКТ" (но не ограничиваясь ими), ввиду предстоящей Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВУИО),

предлагает МСЭ-D

1 выполнять роль посредника, способствуя развитию партнерских отношений между всеми сторонами. Участие МСЭ-D в конкретных проектах является гарантией и обеспечивает последовательность в осуществлении проектов, что привлекает инвесторов;

2 отражать посредническую роль в своей работе, например следующим образом:

- содействуя осуществлению региональных проектов в области электросвязи;
- участвуя в организации семинаров по профессиональной подготовке;
- подписывая соглашения с другими международными организациями, участвующими в развитии;

3 содействовать транснациональным партнерствам в форме основанных на знаниях бизнес-инкубаторов в секторе электросвязи с участием развивающихся стран;

4 содействовать транснациональным партнерствам возникающих компаний в секторе электросвязи с участием развивающихся стран;

- 5 содействовать образованию и профессиональной подготовке в развивающихся странах в ходе полного отраслевого цикла – от проектирования продуктов и услуг до создания и эксплуатации соответствующих компаний;
 - 6 содействовать созданию в развивающихся странах условий, необходимых для успешной деятельности основанных на знаниях бизнес-инкубаторов;
 - 7 продолжать предоставление помощи развивающимся странам в реагировании на глобальную реструктуризацию электросвязи, особенно в том, что касается финансовых вопросов;
 - 8 обратиться с настоятельным призывом к международным финансовым учреждениям, Государствам – Членам Союза и Членам Секторов решать в качестве приоритетных вопросы создания в развивающихся странах, особенно НРС, сетей и инфраструктуры, в которых используются цифровые технологии;
 - 9 продолжать координацию деятельности с международными учреждениями, занимающимися вопросами развития технологий ИКТ, с целью мобилизации финансовых ресурсов, необходимых для реализации проектов.
-



МЕЖДУНАРОДНЫЙ СОЮЗ ЭЛЕКТРОСВЯЗИ



**ВСЕМИРНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО РАЗВИТИЮ
ЭЛЕКТРОСВЯЗИ (ВКРЭ-02)**

**Документ 183 (Rev.1)-R
24 марта 2002 года
Оригинал: английский**

Стамбул, Турция, 18–27 марта 2002 года

Пункт повестки дня: IV

КОМ5

**ПРЕДЛАГАЕМАЯ НОВАЯ РЕЗОЛЮЦИЯ
МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО**

Всемирная конференция по развитию электросвязи (Стамбул, 2002 г.),

ссылаясь на

- a) Резолюцию 34 (Пересм. Миннеаполис, 1998 г.), 64 и 65 ;
- b) Резолюцию 1114 Совета 1997 года;
- c) Резолюции 16 и 21 ВКРЭ (Валлетта, 1998 г.),

учитывая,

- a) что в области развития проблемы никогда не кончаются и всегда можно ожидать новых перемен;
- b) что для достижения целей, стоящих перед развивающимися странами, должны быть приняты новые подходы, рассчитанные на решение проблем роста как в количественном, так и в качественном отношениях;
- c) что МСЭ-D может обеспечить рамки, способствующие обмену опытом, с целью выработки политики, которая с наибольшей вероятностью приведет к гармоничному и взаимодополняющему

развитию, причем будет уважаться стремление всех стран к процветанию сектора электросвязи на благо экономического развития;

d) что со стороны ПРООН и других международных финансовых учреждений наблюдается недостаток финансирования, препятствующий выполнению совместных международных проектов;

e) что развивающиеся страны и НРС испытывают нарастающую потребность в получении информации по быстро развивающимся технологиям, а также по связанным с ними политическим и стратегическим вопросам;

f) жизненно важное значение сотрудничества между Государствами – Членами Союза, Членами и Ассоциированными членами Сектора МСЭ-D для рассмотрения потребностей развивающихся стран, особенно НРС;

g) вызывающие удовлетворение и внушающие надежды результаты, которые были достигнуты в ходе выполнения проектов, получивших международную поддержку в рамках сотрудничества,

учитывая далее,

что в Резолюции 58 (Киото, 1994 г.) в том числе отмечается:

1. что МСЭ и региональные организации разделяют общее мнение, что тесное сотрудничество может содействовать региональному развитию электросвязи;
2. что существует постоянная необходимость в более тесном сотрудничестве МСЭ с региональными организациями электросвязи,

признавая,

- a) что развивающиеся страны находятся на различных этапах развития;
- b) возникшую ввиду этого потребность в обмене опытом по развитию электросвязи на региональном уровне,

решает,

1. что МСЭ-D следует укреплять отношения с региональными организациями электросвязи для придания стимула таким новым инициативам, как Повестка дня "Соединение в Северной и Южной Америке", Новое партнерство в интересах развития Африки (НЕПАД), ЮНИТАР, Латиноамериканский институт связи (ILCE) и т. д., но не ограничиваясь этими объединениями;
2. что БРЭ необходимо предпринять все необходимые меры для стимулирования обмена опытом между развивающимися странами, в особенности в области информационных и коммуникационных технологий (ИКТ);

порукает Генеральному секретарю

1. приступить в срочном порядке к осуществлению специальных мер и программ, имеющих целью разработку и содействие реализации соответствующих мероприятий и инициатив, поддерживая тесное сотрудничество с региональными и субрегиональными организациями электросвязи и прочими соответствующими учреждениями;

2 сделать все возможное, чтобы стимулировать частный сектор к принятию мер, содействующих сотрудничеству с развивающимися странами, особенно НРС, а также со странами, находящимися в особо трудном положении;

3 тесно сотрудничать с новым координационным механизмом, созданным в системе Организации Объединенных Наций, с региональными комиссиями Организации Объединенных Наций, такими, как Экономическая комиссия для Африки (ЭКА) и "Целевая группа ООН по ИКТ" (но не ограничиваясь ими), ввиду предстоящей Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВУИО),

порукает Директору БРЭ

обеспечить, чтобы МСЭ-D проводил активную координацию, сотрудничал и организовывал совместные мероприятия в областях, представляющих общий интерес, с региональными и субрегиональными организациями и учреждениями профессиональной подготовки, а также принимал во внимание их деятельность и оказывал им прямую техническую помощь.



МЕЖДУНАРОДНЫЙ СОЮЗ ЭЛЕКТРОСВЯЗИ



**ВСЕМИРНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО РАЗВИТИЮ
ЭЛЕКТРОСВЯЗИ (ВКРЭ-02)**

Стамбул, Турция, 18–27 марта 2002 года

**Документ 184-R
23 марта 2002 года
Оригинал: английский**

Пункт повестки дня: IV

КОМ5

**ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ПЕРЕСМОТР РЕЗОЛЮЦИИ 17 ВКРЭ-98
ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ НАЦИОНАЛЬНЫХ, РЕГИОНАЛЬНЫХ,
МЕЖРЕГИОНАЛЬНЫХ И ГЛОБАЛЬНЫХ ПРОЕКТОВ**

Всемирная конференция по развитию электросвязи (Стамбул, 2002 г.),

ссылаясь на

Резолюцию 17 Всемирной конференции по развитию электросвязи (Валлетта, 1998 г.),

учитывая,

- a) что электросвязь является одним из важнейших элементов, способствующих росту национальной экономики;
- b) что наличие на национальном, региональном, межрегиональном и международном уровнях согласованных сетей и услуг электросвязи, способствующих развитию национальной экономики, является весьма важным элементом улучшения социального, экономического и финансового положения Государств – Членов Союза;
- c) необходимость координации и гармонизации усилий по развитию инфраструктуры электросвязи на национальном, региональном, межрегиональном и международном уровнях;

d) чрезвычайно важное значение на всех уровнях проектов развития электросвязи, одобренных всеми региональными конференциями по развитию, а также подготовительными собраниями, предшествующими этим конференциям;

e) что от ПРООН и других международных финансовых институтов поступают недостаточные объемы финансирования и это препятствует реализации таких проектов;

f) удовлетворительные и обнадеживающие результаты, достигнутые с помощью такого рода проектов, которые оказали помощь созданию сетей и взаимодействия электросвязи,

g) что развивающиеся страны и НРС испытывают все большую потребность в знаниях, касающихся стремительно развивающихся технологий и связанных с ними политических и стратегических вопросов;

h) что ввиду имеющихся в их распоряжении ресурсов, удовлетворение потребностей, упомянутых в пункте g) раздела *учитывая*, является сложной задачей,

отмечая,

a) что схема электронного обучения через центры повышения квалификации МСЭ-D оказывает развивающимся странам и НРС существенную помощь в удовлетворении базирующихся на знаниях потребностей,

решает,

1 что БРЭ должно определить возможные пути и способы реализации национальных, региональных, межрегиональных и международных проектов при максимальном использовании имеющихся в распоряжении БРЭ ресурсов, а также его ежегодного бюджета и излишков поступлений от выставок ТЕЛЕКОМ;

2 что БРЭ должно активно помогать странам в создании национальных проектов на этапе как подготовки, так и реализации;

3 что Государства – Члены Союза должны рассмотреть возможность обеспечения взносов в натуральном и/или денежном выражении в бюджет, предусматриваемый для реализации национальных, региональных, межрегиональных и международных проектов, а также для выполнения иной планируемой деятельности в рамках этих проектов;

4 что БРЭ в целях финансирования деятельности по проектам должно изучать возможности сотрудничества с Государствами – Членами Союза, Членами Сектора МСЭ-D, финансовыми учреждениями и другими международными организациями;

5 что необходимо обеспечить продолжение финансирования проектов центров повышения квалификации из излишков средств ТЕЛЕКОМ;

6 что БРЭ должно оказывать помощь в реализации новых проектов, таких как (но не исключительно) телемедицина, дистанционное обучение, электронная торговля, инфраструктура радиовещания и содействие созданию научно-исследовательских центров, центров электросвязи, проекты развития сельских районов, реорганизация, проекты управления использованием частот, Глобальный университет электросвязи/Глобальный институт подготовки кадров в области электросвязи (ГУЭ/ГИЭ) и центры повышения квалификации, а также национальные проекты развития электросвязи по различным направлениям; должны также предприниматься все возможные усилия для объединения проектов со схожим содержанием/целями,

призывает

международные финансовые организации/учреждения, поставщиков оборудования и операторов/поставщиков услуг изучить возможности полного или частичного финансирования национальных, региональных, межрегиональных и международных проектов,

порукает Директору БРЭ

обеспечить ассигнования всех необходимых средств для содействия национальным, региональным, межрегиональным и международным проектам, обеспечивающим удовлетворение потребностей развивающихся стран, и их реализации.